- 1 Neue Preußische Zeitung (Kreuzzeitung) 22.9.1883 2 - Der Reichsbote 9.11.1883
- 3 Norddeutsche Allgemeine Zeitung, 12.4.1883
 4 Neue Preußische Zeitung (Kreuzzeitung) 9.12.1884

Sources¹

Neue Preußische Zeitung (Kreuzzeitung), 22 Sept. 1883, No. 221

The "Post" has gotten word that the mentally-ill criminals who escaped from the **Dalldorf** insane asylum on September 15th had gone outside with their attendants to get some exercise. As the four "wild men" were drinking a few beers with their attendants in a pub near the asylum, they grabbed their mugs – probably according to a plan – threw them at the guards and ran off.

Der Reichsbote, 9 Nov. 1883, No. 262

Among the 25 inmates on the "**wild-man ward**" of the Dalldorf insane asylum there are a few real characters. The burglar Knauer keeps himself constantly busy by very craftily constructing large model ships. And while his colleagues Wessel and Halsband engage in all sorts of maschinations in order to stage an escape, the pickpocket Franke recently demonstrated his nimbleness in a surprising way. Medical supervisor Dr. Ideler visited Franke in his cell, and during the discussion F. was able to make off with the doctor's watch. Only as Dr. Ideler was walking away did F., with a mischievous grin, return the stolen watch to him, whose absence he had up to then not noticed.

Norddeutsche Allgemeine Zeitung, 12 May 1884, No. 220

Yesterday around noon a detestable scheme carried out by five criminals housed by the city of Berlin in the Maison de santé in Schöneberg placed the asylum at risk of being burnt down and seriously endangered the lives of numerous people. A building in the rear section of the garden houses 171 mentally-ill patients who have been transferred to the asylum by the city of Berlin. Among them are **five serious criminals**, who seem to have been planning their escape for quite some time now and who yesterday took steps to execute their diabolical plan. As the patients were led into the cafeteria yesterday for lunch, the five succeeded in making off to the sleeping quarters. Once there, they barricaded the door and set the beds on fire with matches that they had secretly stowed away. Their absence was of course immediately noticed, but before anybody could make their way into the blocked off dormitory, it was already engulfed in flames. The criminals exploited the excitement caused by all of this to escape into the garden using a rope made of bed sheets. Recognizing the danger, the director of the asylum rushed to commandeer a large regiment of soldiers, who quickly responded to the call. With the help of the military three of the criminals, who had thought to have already reached safety, were caught and the flight of the other two was prevented. The other patients had been brought outside in an orderly fashion, so that nobody was hurt. The fire in the dormitory was put out by the fire department, which had been called from Berlin by telegraph.

¹Transcribed by E.J. Engstrom

Neue Preußische Zeitung (Kreuzzeitung), 9 Dec. 1884, No. 289

The insane asylum's administrative report for 1883/84² reports, among other things, on the "wild men" in Dalldorf: Caring for the mentally-ill criminals became that much more difficult in the past year, as no less than 18 mentally-ill criminals (15 men, 3 women) were admitted, criminals who are serving harsh sentences and who have led criminal lives. Among them were notorious burglars and thieves, whose presence in the asylum was felt all the more by the doctors, as it is the practice of the asylum to afford its patients free treatment in the broadest sense, its architecture being designed in accordance with this purpose. In addition to that, the personnel of the asylum have been trained to care for the mentally-ill in a humane and, when possible, familial way, and are not normally assigned to duties comparable to those of a prison guard. The personnel are not up to the task of dealing with the criminal types that have accumulated here, and over time they are being worn out by the weight of the arduous, often dangerous work One should also add that these patients who have come into conflict with the law are by no means simulating their illness. These so-called "wild-men" have been subject to careful examination, which has confirmed without doubt that they are insane. As far as the records for this year go, the majority of them suffer from an epileptic ailment that has been recognized as the foundation of their mental disorder. These findings are in accordance with those of the doctors at the Charité, who had examined the criminals before their transfer to the asylum. The well-planned escapes that have often been carried out by these patients in no way justify the conclusion that one is dealing with mentally stable criminals, as experience has shown beyond doubt that mentally-ill people are capable of the same actions and even go about them with a certain cleverness. These remarks sufficiently demonstrate that caring for insane criminals, whom the asylum is no longer permitted to turn away, has brought about a state of emergency in the asylum. Efforts to resolve this state of emergency are a constant concern for the doctors and lead them to direct their time and energy towards tasks that hardly have anything to do with caring for the mentally-ill. The asylum's curatorium³ has taken this issue into consideration and has urged the state to help resolve the difficulties.

² Magistrat zu Berlin, "Bericht über die Verwaltung der Irrenanstalt der Stadt Berlin [1. April 1883 bis 31. März 1884]," *Verwaltungsbericht des Magistrats zu Berlin* (Berlin: Puttkamer & Mühlbrecht).

³The curatorium was a supervisory and administrative body responsible for the city's psychiatric institutions. On the membership and the duties of the curatorium, see Carl Wilhelm Ideler, "Geschichtliche Entwickelung der städtischen Irrenpflege in Berlin," in *Die städtische Irren-Anstalt zu Dalldorf*, ed. Magistrat zu Berlin (Berlin: Springer, 1883), 3-52.

- In Bezug auf Die am 15. September aus ber Strenauftalt au Dallbort entiprungenen geiftestranten Berbrecher erfährt bie "Doft" noch, baf bie vier "wilden Danner" mit ihren Bartern ins Freie gegangen maren, um fich Bewegung an verschaffen. Dabrend nun die Geiftestranten mit ihren Bartern in einem nabe ber Anftalt belegenen Schanflocal einige Glas Bier tranten. ergriffen die Geiftestranten, wahricheinlich nach verber getroffener Bereinbarung Die Seidel, marfen Dieje auf ihre Barter und fuchten barauf bas Beite.

Beinfahrt durch Sellas" betitelt, geschrieben hat. ٦Ĭ۶ B. N. In der "Wilde-Mtänner-Mbteilung" on ber Irrenauftalt ju Dalldorf befinden fich unfer 16= den 25 Internierten einige Drigingle Der Ein-ØĦ brecher Knauer beschäftigt fich ununterbrochen mit 11= ber Anfertigung von großen Modellen von Gee-11= fchiffen, bie er in fehr geschickter Weise auftande aء bringt, und mährend feine Kollegen Waffel und ħĺ Halsband alle möglichen Manipulationen machen, n. um Ausbrüche in Scene au fenen, bat in letter en Beit ber Tafchendieb Franke einen Beweis feiner en Kingerfertigkeit geliejert, ber fiberraschend wirkte. m Sanitäterat Dr. 3deler besuchte den R. in feiner er Relle und während ber Unterredung hatte es der en R. verstanden, bem Arzt die Uhr zu entwenden. en Erst beim Weggeben überreichte R. mit te verschmitter Miene herrn 3. die gestohlene 8= llhr. welche diefer bis dahin nicht vermißt hatte. **h**= b= B. N. Muaufarklärter Sobesfall. Das etwa 4 Monate alte Kind eines in der Brunnen-Elizable mathematican Ofabelian Communica have built house

beide idiaff ber g Rent eincu der g ichlag aur S Taac Male fizeri want Mutt Reit Dias Baa des 1 aebro fich der i

1. (Gin ruchlofes Romplot) von fünf Berbrechern, bie von ber Stadt Berlin in ber Maison de sante in Scooneberg untergebracht find, bat geftern Mittag bie Anftalt in Feuers. gefahr gebracht und jablreiche Denicenleben ernftlich gefährbet. In einem im hintern Theil bes Gartens belegenen Davillon find 171 Rrante untergebracht, bie fammtlich ber Anfialt von ber Stadt Berlin übergeben find; unter ihnen befinden fich fünf ichwere Berbrecher, Die bereits feit längerer Beit einen Fluchtverfuch geplant ju haben fceinen und geftern Mittitag jur Ausführung ibres teuflifc angelegten Planes foritten. 218 bie Irren geftern Mittag in ben Speifefaal geführt wurden. gelang es ben Funfen, nach bem Schlaffaal ju echappiren. Dort verrammelten fie fofort die Thur und ftedten mit Streichholzchen, bie fie fich beimlich ju perschaffen gemußt, bie Betten in Brand. 3bre Flucht war natürlich fogleich bemertt worben, aber noch ebe man fich in ben verschloffenen Schlaffaal Gingang verschaffen tonnte, ftand berfelbe bereits in bellen Flammen. Die bierdurch bervorgerufene Aufregung benutten die Berbrecher, um fich an jufammengefnupften Bettlaten aus bem genfter in ben Garten berabzulaffen. In Grtenntnig ber Gefahr lief bie Direttion ber Anftalt foleunigft ein größeres Detachement vom Gifenbahnregiment requiriren, bas bem Rufe auch ichnelle Folge leiftete. Dit Bulfe bes Dilitairs gelang es benn auch, brei ber Berbrecher, bie fich icon in Sicherbeit mähnten, wieber einzufangen und auch die beiden andern noch rechtzeitig an ber glucht ju binbern. Die übrigen Irren waren ingmijchen in aller Rube ins Freie geführt worden, so baß fie keinerlei Ber-lehungen erlitten. Das geuer im Schlaffaal wurde von ber aus Berlin telegraphijch berbeigerufenen Feuermehr bald gelofct.

anaebauft baben. ift bas tieffeitige Bartperfonal nicht gemachten und die gemiffenhafteften und guverlaffig-ften Barter erlahmen mit ber Beit unter bem 24 85 aufreibenben und nicht felten gefabtlichen Dienft. Bir alauben an bieler Stelle barauf bindeuten ju follen. baß es fich bei biefen mit bem Strafgejes in Conflict gerathenen Rranten feineemegs um Gimulation bandeite. Diefe jogenannten "wilden Dlanner" find forgfältiger Unterluchung aufolae mit unameideutigem geiftigen Defect behaltete Brre, bei benen, fomeit es fich um bie Auf. nabme bes vergangenen Jahres bandelte, jum groben Theil ein epileptifches Beiden als Grundlage ibrer Geelenfidrung ertannt werben tonnte, und wir befigben und in gleicher Auffafjung über biefelben mit ben Meriten in ber Charitee, benen fie auch por ihrer Ginlieferung bierfelbft Gegenftand ber Exploration marer. Die von biefen Rranten oft mit einem gemiffen Raifinement bemertftellig. ten Ausbruche geftatten um fo weniger ben Schluß, bas man es mit geiftesgefunden Berbrechern ju thun habe, als erfahrunasgemaß auch unzweifelbaft Geiftesfrante bergleichen handlungen begeben und dabei mit einer gewiffen Schlaubeit verfahren. Dieje Mittheilungen burj. ten genugen, um barguthun, baß burch die feither nicht abaulebnende Berpfleaung ber irren Berbrecher ein ernfter Rothauftand fur bie Anftalt berbeigeführt ift, beffen Betampfung eine beftanbige Gorge ber Mergte ift und burch ben die irrenarziliche Thatigfeit nach einer Richtung bin in Aufpruch genommen wird, die taum noch etwas mit ber Irrenpflege au ihnn bat. Das Guratorium ber Anftalt bat diefe Angelegenheit nnablaifig im Auge behalten und auf Abhulfe ber beregten Uebelitanbe bei ben Sigats. bebörben gebrungen. - n Ueber bie "wilben Manner" in Dallborf Uchtet der Berwaltungsbeitcht der Strenanftalt für 83/84 u. a.: Die Fürforge für die irren Berbrecher gelitte fich in dem verfloffenen Jahre um fo fcmieriger, an dem alten Beftande nicht weniger als 18 mit

tichtet ber Berwaltungsbericht ber Freuenanftalt für 88/94 n. a.: Die Fürloge für die irren Berbrecher gefürle fich in dem verflöhen Ichter um fo fchwieriger. An dem alten Beftande nicht weniger als 18 mit weren Freiheitöftraten velegte Gefteßertanfe (15 Mannes, funen), die ein verbrecherliches Borleben geführt batten, unfannen. Us befanden fich unter ihnen berlicktigte mbrecher und Diebe, deren Berbringung in die diesfanden, die die heiten fich unter ihnen berlicktigte undauen. die biefelbe im weiteften Ginne eine freie andling ihrer Kranken übt und auch in ihren bauau Ginrichungen bielen Boeden entiprich. Dierzu um fichtungen bielen Boeden entiprich. Dierzu wart, die biefelben metterben muß, der Raint Bieton neuem beiont werden muß, der Raint Bieton obed lediglich für die Beauflichtigung und Bie von Geiftestranten ausgebilde ift und mehr au er bumanen und womöglich familiären, als gu einer aus und geftestentener gehichen verpflichtet Derentigen Bechandung berleiben verpflichtet